31962L0302

IRÁNYELV
az atomenergia-ágazatban szakképzettséget igénylő munkavállalás szabadságáról

AZ EURÓPAI ATOMENERGIA–KÖZÖSSÉG TANÁCSA,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 96. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére,

az Európai Parlamenttel történt konzultációt követően;

mivel a szakképzettséget igénylő munkavállalás szabadságának biztosítása az atomenergia-ágazatban az Európai Atomenergia-közösség célkitűzései elérésének egyik alapvető feltétele;

mivel az e területen végzett munka nukleáris szakirányú ismereteket igényel; mivel az ilyen munkavégzéshez szükséges különleges szakképzés még csak a szervezés szakaszában tart; mivel a nukleáris szakismereteket gyakran csak a gyakorlat útján lehet megszerezni;

mivel a szakképzettséget igénylő, az atomenergia-ágazatban történő munkavállalás jogára vonatkozó szabályokat összhangba kell hozni a munkavállalók Európai Gazdasági Közösségen belüli mozgásszabadságának szabályaival;

mivel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződés 48. és 49. cikke alapján hozott intézkedések minden további nélkül biztosítják a szükséges engedélyeket azoknak a munkavállalóknak, akik meghatározott foglalkozási kategóriákban névre szóló állásajánlattal rendelkeznek,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A tagállamok ezen irányelvnek megfelelően meghozzák mindazokat az intézkedéseket, amelyek szükségesek az állampolgárságon alapuló korlátozások megszüntetésére, mely korlátozások akadályoznák bármely tagállam állampolgárának jogát arra, hogy szakképzettséget igénylő munkát vállaljon az atomenergia-ágazatban.

2. cikk

Ezen irányelv alkalmazásában a „szakképzettséget igénylő munkakör” az atomenergia területén olyan munkakör, amely különleges nukleáris szakirányú ismereteket követel meg, melyeket szakképzéssel vagy legalább 5 hónapos szakmai gyakorlattal lehet megszerezni és amelyek a következőkre vonatkoznak:

a) atomenergiával kapcsolatos kutatások a Szerződés I. mellékletében felsorolt területeken;

b) berendezések és készülékek felügyelete, karbantartása, javítása vagy technikai működtetése a következő célokból:

   – ércek, alapanyagok vagy különleges hasadóanyagok termelése, szétválasztása vagy bárminemű felhasználása, illetve kiégett nukleáris üzemanyagok újrafeldolgozása,

   – izotópok szétválasztása,

   – az atomenergia-ágazatban szükséges különleges anyagok, mint például a moderátorok és kifejezetten nukleáris célokra tervezett szerkezeti, burkolati és védelmi anyagok előállítása,

   – nukleáris energia termelése,

   – nukleáris hulladék és radioaktív szennyeződések ártalmatlanítása,

   – radioaktív anyagok szállítása vagy tárolása,

   – radioaktív izotópok termelése, feldolgozása vagy használata.

c) az a) és b) pontban felsorolt területeken használt berendezések és készülékek, vagy azok alkotóelemeinek tervezése, szerkesztése vagy gyártása;

d) sugárzás elleni védelem.

3. cikk

Az ezen irányelv mellékletében felsorolt munkaköröket minden esetben úgy kell tekinteni, hogy azok beletartoznak a 2. cikkben meghatározott szakképzettséget igénylő munkakör fogalmába.

4. cikk

A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy a 2. és 3. cikkben említett bármely munkavégzéshez szükséges engedélyeket minden további nélkül kiállítsák. Az ilyen engedélyek kiállításának feltételei nem lehetnek hátrányosabbak,

mint ahogy azt az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződés 48. és 49. cikke alapján hozott intézkedések a névre szóló állásajánlatok tekintetében megállapítják.

5. cikk

Minden olyan kérdés tekintetében, amelyet ez az irányelv nem szabályoz, a tagállamok az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésnek a munkavállalók szabad mozgására vonatkozó rendelkezéseit alkalmazzák.

Ez az irányelv nem érintheti hátrányosan az Európai Szén- és Acélközösséget létrehozó szerződés végrehajtása során hozott intézkedéseket, amelyek azokra a munkavállalókra vonatkoznak, akik a szénbányászat vagy az acélgyártás területén rendelkeznek szakképesítéssel.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 1962. március 5-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. COUVE de MURVILLE

MELLÉKLET

a szakképzettséget igénylő munkakörök első jegyzéke ezen irányelv 2. cikke értelmében

Nukleárismérnök vagy technikus szaktudásával egyenértékű ismereteket igénylő munkakör.

A következő területek egyikén szakismereteket igénylő munkakör:

– Az atomenergia-ágazatra jellemző munkafeltételek, és nukleáris berendezések tervezése (nukleárismérnök és technikus).

– Az atomenergia-ágazatban alkalmazott berendezések tervezési-szerelési problémái, és kiegészítő berendezések tervezése (gépészmérnök és technikus).

– A sugárzás hatása az anyagokra, és különböző anyagok nukleáris tulajdonságai, mely anyagokat nukleáris berendezéseknél üzemanyagként, moderátorként és szerkezeti anyagként használnak; nukleáris anyagok feldolgozása, kiégett üzemanyag újrafeldolgozása, radioaktív hulladék ártalmatlanítása, vagy sugármentesítés (vegyészmérnök és technikus).

– A nukleáris energia területén felhasznált kerámiák tulajdonságai (urán- és tóriumoxidok, uránkarbid stb.) (kerámia szakirányú mérnök és technikus).

– Nukleáris reaktorok szerkezeti anyagainak, az üzemanyag burkolatának és fémes üzemanyagoknak a tulajdonságai; ezeknek az anyagoknak a viselkedése besugárzási mezőben és a reaktorokban, vagy újrafeldolgozó berendezésekben használt anyagok kölcsönhatása (kohómérnök és technikus).

– Nukleáris reaktorok ellenőrzése, radioaktivitás mérése (villamosmérnök és technikus).

– Nukleáris reaktorok neutronfizikája és az ebből adódó alapvető követelmények (termodinamika szakirányú mérnök és technikus).

– Egy reaktor sajátos jellemzői és üzemeltetési felügyelete, valamint jelentős üzemzavar esetén a szükséges intézkedések meghozatala (üzemmérnök és technikus).

– A reaktor és a kutatóreaktor műszaki biztonságának értékelése és ellenőrzése (biztonságtechnikai mérnök és technikus).

Talajkutató

Olyan munkakör, amelynek keretében speciális műszerek (Geiger-Müller számlálók stb.) segítségével a geológusok által megjelölt területeken és helyeken – a mégoly alacsony szintű – radioaktivitás nyomait kutatják; és a megszerzett adatokat értékelik a későbbi kutatások céljából.

Próbafúró uránbányákban

Próbafúrásokkal kapcsolatos műveletek irányításában jártasságot igénylő munkakör, amelynek révén meghatározzák a talaj szerkezetét, kimutatják a radioaktív anyagok jelenlétét és a megszerzett adatokat értékelik a későbbi kutatások céljából.

Bányafelügyelő uránbányákban

Egy uránbánya egy, több vagy összes föld alatti részlegének, vagy egy uránbánya tevékenységének irányításával, felügyeletével és/vagy ellenőrzésével járó munkakör, továbbá műszaki kutatások, mérések elvégzése, vagy az ilyen bányák sajátos természete által szükséges biztonsági intézkedések betartásának felügyelete.

Vegyészlaboráns

Radioaktív ércek vizsgálatával, továbbá elemzőkkel együttműködve minták kémiai és fizikai elemzésének végrehajtásával kapcsolatos munkakör a minták sugárzási intenzitásának, kémiai összetételének és egyéb jellemzőinek meghatározása céljából.

Operátor (fűtőelemek előkészítése)

Fűtőelemek kovácsolással történő gyártási műveleteinek végrehajtásával kapcsolatos munkakör, azok ellenőrzése és tesztelése; fűtőanyag fémburkolatának előkészítése és átvétele.

Reaktorüzemeltető

Egy reaktor üzemeltetésével kapcsolatos munkakör, amely megkívánja az elektronika és reaktordinamika általános ismeretét, az üzemi leírások értelemszerű alkalmazását, valamint a kisebb üzemzavarok lokalizálását és kijavítását.

Reaktorüzemeltető műszakvezető

A reaktor üzemeltetésével kapcsolatos munkakör, amely megfelelő általános ismereteket, valamint a reaktor sajátos tulajdonságainak alapos ismeretét igényli; utasítások kiadására és döntések meghozatalára vonatkozó képesség.

Rakodógépek és nukleáris fűtőanyagok hűtőberendezéseinek üzemeltetője

Olyan munkakör, amely az utasításoknak megfelelően a nukleáris fűtőanyagok berakására, kirakására és hűtésére szolgáló berendezések kezeléséhez szükséges ismereteket kíván meg.

Laboráns (melegkamra)

Olyan munkakör, amelyben a diagramok értelmezése és az ezeknek megfelelő összeszerelési és beszabályozási műveletek elvégzése szükséges, továbbá lényeges a részletes utasítások szerint vizsgálatok önálló elvégzése és az eredmények kvantitatív módon történő kifejezése; és a sugárzásból eredő veszélyek ismerete és távvezérelt berendezések használatára vonatkozó képesség is előfeltétel.

Műszaki rajzoló (nukleáris területre szakosodott)

Olyan munkakör, amely írásos adatok alapján egy egyszerű terv elkészítését és annak gyorsan elkészített rajzok vagy vázlatok segítségével történő illusztrálását kívánja meg; a tervezés tárgyának vizuális képe a meghatározások szerint kerül megjelenítésre hatályos sugárzásvédelmi előírások betartása mellett.

Operátor (részecskegyorsító)

Olyan munkakör, amely elektrosztatikus gyorsítók nagyfeszültségű berendezéseinek működtetésével és kezelésével jár; ionforrások felépítésének, használatának és kezelésének ismerete elengedhetetlen; radioaktivitás kimutatására és mérésére szolgáló készülékek kezelése és működtetése; stb.

Dozimetrikus

Munkakör, amely magában foglalja a reaktorokat működtető személyzet, uránbányák, vagy más nukleáris létesítmények személyzetének biztonságát érintő felügyeletet, és megkívánja a sugárzásból adódó veszélyek és a sugárzás elleni védelem alapos ismeretét.

Dekontaminálló

Olyan munkakör, amely szennyezés esetén megköveteli az összes szükséges intézkedésre és bizonyos különleges mentesítési műveletek végrehajtására, és szükség esetén gyakorlati intézkedések meghozatalára vonatkozó képességet.